

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► **B****SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/851/SZBP**

ze dne 10. listopadu 2008

► **M11** o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k námořní bezpečnosti v západní části Indického oceánu a v Rudém moři (EUNAVFOR ATALANTA) ◀

(Úř. věst. L 301, 12.11.2008, s. 33)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b><u>M1</u></b>	Rozhodnutí Rady 2009/907/SZBP ze dne 8. prosince 2009	L 322	27	9.12.2009
► <b><u>M2</u></b>	Rozhodnutí Rady 2010/437/SZBP ze dne 30. července 2010	L 210	33	11.8.2010
► <b><u>M3</u></b>	Rozhodnutí Rady 2010/766/SZBP ze dne 7. prosince 2010	L 327	49	11.12.2010
► <b><u>M4</u></b>	Rozhodnutí Rady 2012/174/SZBP ze dne 23. března 2012	L 89	69	27.3.2012
► <b><u>M5</u></b>	Rozhodnutí Rady 2014/827/SZBP ze dne 21. listopadu 2014	L 335	19	22.11.2014
► <b><u>M6</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/713 ze dne 12. května 2016	L 125	12	13.5.2016
► <b><u>M7</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/2082 ze dne 28. listopadu 2016	L 321	53	29.11.2016
► <b><u>M8</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1083 ze dne 30. července 2018	L 194	142	31.7.2018
► <b><u>M9</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/2007 ze dne 17. prosince 2018	L 322	22	18.12.2018
► <b><u>M10</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/2188, ze dne 22. prosince 2020	L 435	74	23.12.2020
► <b><u>M11</u></b>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2441 ze dne 12. prosince 2022	L 319	80	13.12.2022

▼ **B****SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/851/SZBP**

ze dne 10. listopadu 2008

▼ **M11**

**o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k námořní bezpečnosti v západní části Indického oceánu a v Rudém moři (EUNAVFOR ATALANTA)**

▼ **M4***Článek 1***Mise**▼ **M11**

1. Evropská unie (EU) provádí vojenskou operaci s cílem přispět k námořní bezpečnosti v západní části Indického oceánu a v Rudém moři (EUNAVFOR ATALANTA).

1a. Na podporu rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1814 (2008), 1816 (2008), 1838 (2008), 1846 (2008) a 1851 (2008) a jejích následných příslušných rezolucí v souladu s akcí, která je povolena v případech pirátství na základě článku 100 a následujících Úmluvy OSN o mořském právu, podepsané v Montego Bay dne 10. prosince 1982 (dále jen „Úmluva OSN o mořském právu“), a zejména pomocí závazků přijatých s třetími státy přispívá EUNAVFOR ATALANTA:

— k ochraně plavidel Světového potravinového programu dodávajících potravinovou pomoc vysídlenému obyvatelstvu v Somálsku v souladu s mandátem vymezeným v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1814 (2008) a

— k ochraně ohrožených plavidel plujících podél somálského pobřeží a k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska v souladu s mandátem vymezeným v rezolucích Rady bezpečnosti OSN 1846 (2008) a 1851 (2008).

▼ **M4**

2. Síly nasazené za tímto účelem operují v oblasti zahrnující somálské pobřežní území a vnitrozemské vody a námořní oblasti při pobřeží Somálska a sousedních zemí v Indickém oceánu, a to v souladu s politickým cílem námořní operace EU stanoveným v koncepci řešení krize, kterou Rada schválila dne 5. srpna 2008.

▼ **M10**

3. ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ dále v rámci sekundárních úkolů nevykonné povahy přispívá k uplatňování zbrojního embarga OSN vůči Somálsku v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2182 (2014) a k boji proti obchodu s omamnými látkami u pobřeží Somálska v kontextu Úmluvy OSN o mořském právu a Úmluvy OSN ze dne 20. prosince 1988 proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami.

4. ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ dále v rámci sekundárního úkolu nevykonné povahy monitoruje obchod s omamnými látkami, obchod se zbraněmi, nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a nedovolený obchod s dřevěným uhlím u pobřeží Somálska v souladu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN 2498 (2019) a 2500 (2019) a s Úmluvou OSN ze dne 20. prosince 1988 proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami.

**▼ M10**

5. V rámci prostředků a schopností a na požádání může ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ v rámci sekundárního úkolu nevykonné povahy přispívat k integrovanému přístupu EU vůči Somálsku a k příslušným činnostem mezinárodního společenství, a pomáhat tak řešit základní příčiny pirátství a existence pirátské sítě.

6. Vojenský štáb EU podporuje ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ tím, že identifikuje hrozby a provádí předběžné plánování v souvislosti s rozhodujícími faktory, které by mohly mít na operaci vliv, s cílem průběžně o těchto hrozbách a faktorech informovat Politický a bezpečnostní výbor.

**▼ B***Článek 2***▼ M10****Boj proti pirátství a ozbrojeným loupežím u pobřeží Somálska a ochrana ohrožených plavidel****▼ B**

►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀, za podmínek stanovených platným mezinárodním právem, zejména Úmluvou o mořském právu, a v rezolucích Rady bezpečnosti OSN 1814 (2008), 1816 (2008) a 1838 (2008) a v rámci svých dostupných kapacit:

**▼ M4**

a) zajišťuje ochranu plavidel pronajatých pro účely Světového potravinového programu, mimo jiné přítomností ozbrojených složek ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ na palubě dotčených plavidel, a to i během jejich plavby v pobřežních a vnitrozemských vodách Somálska;

**▼ B**

b) zajišťuje v případech jednotlivě zjištěné potřeby doprovod obchodních plavidel plavících se v oblastech, kde je přítomna;

**▼ M4**

c) vykonává dohled v pobřežních oblastech Somálska, včetně jeho pobřežních a vnitrozemských vod, které představují riziko pro námořní činnosti, zejména pro námořní přepravu;

**▼ B**

d) činí nezbytná opatření, jež mohou zahrnovat i použití síly, k odvrácení, prevenci a potlačení činů pirátství nebo ozbrojených loupeží, které mohou být páčány v oblastech, kde je přítomna;

**▼ M3**

e) za účelem případného uplatnění pravomocí příslušných států za podmínek stanovených v článku 12 může zadržet nebo předat osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu v oblastech, kde je přítomna, a zadržet plavidla pirátů nebo ozbrojených lupičů anebo plavidla zadržena v souvislosti s činem pirátství nebo ozbrojené loupeže, která jsou v držení pirátů, jakož i věci, které se nacházejí na jejich palubě;

▼ **M4**

- f) udržuje kontakty a spolupracuje s organizacemi, subjekty a státy působícími v oblasti s cílem bojovat proti pirátství a ozbrojeným loupežím u pobřeží Somálska, zejména s námořními silami „Combined Task Force 151“, které působí v rámci operace „Trvalá svoboda“;

▼ **M5**

- g) shromažďuje v souladu s příslušnými právními předpisy osobní údaje o osobách uvedených v písmeni e), které se týkají charakteristických rysů, jež by mohly usnadnit jejich identifikaci, včetně otisků prstů, jakož i následující údaje, s vyloučením jiných osobních údajů: příjmení, rodné příjmení, jméno (jména) a veškeré přezdívky nebo falešná jména; datum a místo narození, státní příslušnost, pohlaví; místo bydliště, povolání a místo pobytu; řidičské průkazy, doklady totožnosti a údaje z cestovního pasu;
- h) pro účely šíření údajů prostřednictvím kanálů Mezinárodní organizace kriminální policie (INTERPOL) a jejich porovnávání s databází INTERPOLU a až do uzavření dohody mezi Unií a INTERPOLEM předává národním ústřednám INTERPOLU členských států v souladu s ujednáními, která uzavřou velitel operace EU a vedoucí příslušných národních ústředí, tyto údaje:

— osobní údaje uvedené v písmeni g),

— údaje týkající se vybavení používaného osobami uvedenými v písmeni e).

Osobní údaje nesmějí být dále uchovávány po jejich předání INTERPOLU;

- i) předává údaje uvedené v písmeni h) EUROPOLU v souladu s ustanoveními ujednání, které bude uzavřeno mezi vysokou představitelkou Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a EUROPOLEM. Osobní údaje nesmějí být dále uchovávány po jejich předání EUROPOLU.
- j) v rámci svých prostředků a schopností přispívá k monitorování rybolovných činností u pobřeží Somálska a podpoří licenční a registrační systém pro drobný a průmyslový rybolov ve vodách spadajících do pravomoci Somálska vytvořený Organizací OSN pro výživu a zemědělství (FAO), jakmile bude zaveden, s vyloučením jakékoli donucovací činnosti;
- k) v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost udržuje kontakty se subjekty ze Somálska a soukromými společnostmi jednajícími jejich jménem, které působí u pobřeží Somálska, v širší oblasti námořní bezpečnosti s cílem lépe poznat jejich činnosti a kapacity a předcházet konfliktům při operacích na moři;

▼ **M6**

- l) prostřednictvím logistické podpory a poskytováním odborných znalostí nebo výcviku na moři poskytuje na jejich žádost a v rámci prostředků a schopností pomoc misi EUCAP Nestor, misi EUTM Somalia, zvláštnímu zástupci EU pro oblast Afrického rohu a delegaci EU v Somálsku a přispívá k provádění příslušných programů EU, zejména regionálního programu námořní bezpečnosti (MASE) v rámci 10. ERF a programu CRIMARIO;

**▼ M5**

- m) prostřednictvím příslušného útvaru Komise poskytuje Komisi pro tuňáky Indického oceánu, jejím členských státům a FAO údaje týkající se rybolovných činností shromážděné jednotkami EUNAVFOR u pobřeží Somálska, a jakmile bude na pevnině učiněn dostatečný pokrok v oblasti budování námořních kapacit, včetně bezpečnostních opatření pro výměnu informací, bude napomáhat somálským orgánům tím, že bude poskytovat údaje týkající se rybolovných činností získané v průběhu operace;

**▼ M9**

- n) způsobem, který je v souladu s Úmluvou OSN o mořském právu, a v rámci svých stávajících prostředků a schopností podporuje činnosti skupiny odborníků pro Somálsko v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2444(2018) monitorováním určitých plavidel podezřelých z podpory pirátských sítí a jejich nahlašováním uvedené skupině.

**▼ M10***Článek 2a***Předávání zadržených osob za účelem jejich stíhání**

1. Na základě toho, že Somálsko přijímá uplatňování pravomocí členskými státy nebo třetími státy na jedné straně a článku 105 Úmluvy OSN o mořském právu na straně druhé, jsou osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy OSN o mořském právu v pobřežních či vnitrozemských vodách Somálska nebo na volném moři, a které jsou zadrženy za účelem trestního stíhání, jakož i prostředky, jež sloužily k uskutečnění takových činů, předávány:

- příslušným orgánům členského státu nebo třetího státu účastnících se operace, pod jejichž vlajkou se plaví plavidlo, které zadržení uskutečnilo, nebo
- pokud tento stát nemůže nebo si nepřeje uplatnit svou pravomoc, členskému státu nebo kterémukoli třetímu státu, který si přeje vůči uvedeným osobám nebo prostředkům svou pravomoc uplatnit.

2. Osoby, které jsou podezřelé, že mají v úmyslu spáchat, páchají nebo spáchaly činy pirátství nebo ozbrojené loupeže podle článků 101 a 103 Úmluvy OSN o mořském právu a které byly v rámci ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ za účelem trestního stíhání zadrženy v pobřežních, vnitrozemských či souostrovních vodách jiných států v dané oblasti se souhlasem těchto států, jakož i prostředky, jež sloužily k uskutečnění takových činů, mohou být předány příslušným orgánům dotyčného státu, nebo pokud s tím dotyčný stát souhlasí, příslušným orgánům jiného státu.

3. Žádnou z osob uvedených v odstavci 1 a 2 nelze předat do třetího státu, pokud s tímto třetím státem nebyly podmínky předání dohodnuty v souladu s platným mezinárodním právem, zejména mezinárodním právem v oblasti lidských práv, aby bylo zvláště zaručeno, že nikdo nebude odsouzen k smrti, mučen ani vystaven jinému krutému, nelidskému nebo ponižujícímu zacházení.

▼ **M10***Článek 2b***Přispívání k uplatňování zbrojního embarga OSN vůči Somálsku a k boji proti obchodu s omamnými látkami u pobřeží Somálska**

1. S cílem přispívat k uplatňování zbrojního embarga OSN vůči Somálsku v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, zejména s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2182 (2014), provádí ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ v souladu s plánovacími dokumenty a v rámci dohodnutého operačního prostoru na volném moři u pobřeží Somálska kontroly plavidel plavících se do Somálska a ze Somálska, pokud existuje důvodné podezření, že daná plavidla přepravují přímo či nepřímo zbraně nebo vojenské vybavení do Somálska, a porušují tak zbrojní embargo vůči Somálsku, nebo že přepravují zbraně nebo vojenské vybavení určené pro osoby nebo subjekty, které označil výbor zřízený podle rezolucí Rady bezpečnosti OSN 751 (1992) a 1907 (2009). V souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, včetně rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2182 (2014), a s podmínkami stanovenými v operačním plánu (OPLAN) ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ takové věci zajistí, zaeviduje a odstraní a může tato plavidla a jejich posádky přesměrovat do vhodného přístavu s cílem takové odstranění usnadnit.

2. S cílem přispět k boji proti obchodu s omamnými látkami u pobřeží Somálska jedná ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ v souladu s podmínkami a v rámci dohodnutého operačního prostoru na volném moři u pobřeží Somálska, jak je uvedeno v plánovacích dokumentech:

a) pokud jde o plavidla plující pod vlajkou určitého státu, existuje-li důvodné podezření, že dané plavidlo je používáno k obchodování s omamnými látkami, ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀, je-li k tomu výslovně zmocněna státem vlajky, vstupuje na palubu daného plavidla, pátrá po omamných látkách a v případě, že jsou nalezeny důkazy o nedovoleném obchodu, přijímá ve vztahu k danému plavidlu a nákladu na palubě vhodná opatření. Každé zatčení, zadržení, předání do třetího státu či trestní stíhání osob zapojených do obchodování s omamnými látkami mohou provést členské státy, které jsou ochotny tak učinit, v rámci svých pravomocí na základě svého vnitrostátního práva;

b) pokud jde o plavidla bez vlajky státu, přijímá ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ opatření, zahrnující mimo jiné vstup na palubu a prohlídky, v souladu s vnitrostátním právem použitelným na zasahující loď a s mezinárodním právem pouze prostřednictvím prostředků poskytnutých těmi členskými státy, které uvedly, že jsou schopny taková opatření přijmout. Další opatření, jako je zabavení drog a přesměrování daného plavidla, jakož i zatčení, zadržení, předání do třetího státu a trestní stíhání osob zapojených do obchodování s omamnými látkami, mohou provést členské státy, které jsou ochotny tak učinit, v rámci svých pravomocí na základě svého vnitrostátního práva.

3. Po schválení operačního plánu s nezbytnými podmínkami aktivuje Politický a bezpečnostní výbor sekundární úkoly nevykonné povahy, oznámí-li velitel operace EU, že ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ má k dispozici prostředky nezbytné k plnění těchto úkolů, a pokud jde o zbrojní embargo OSN, oznámí-li Evropská služba pro vnější činnost, že byla učiněna oznámení požadovaná podle bodu 15 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2182 (2014).

▼ **M10**

4. Nalezené důkazy týkající se přepravy věcí zakázaných na základě zbrojního embarga vůči Somálsku nebo přepravy omamných látek, zejména během kontrol prováděných v souladu s odstavci 1 a 2, může uchovávat ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀, pokud jde o přepravu zbraní, a členské státy, které jsou ochotny a schopny tak učinit, pokud jde o přepravu omamných látek. Zejména mohou být v souladu s použitelným právem shromažďovány a uchovávány osobní údaje týkající se osob podílejících se na přepravě těchto zbraní nebo omamných látek, jež souvisejí s charakteristikami, které mohou napomoci při identifikaci těchto osob, včetně otisků prstů, jakož i následující údaje, s vyloučením jiných osobních údajů: příjmení, rodné příjmení, jména a veškeré přezdívky nebo falešná jména; datum a místo narození, státní příslušnost, pohlaví, místo bydliště, povolání a místo pobytu; údaje týkající se řidičských průkazů, dokladů totožnosti a cestovních pasů. Tyto údaje, jakož i údaje týkající se plavidel a vybavení, které tyto osoby používají, a příslušné informace získané při plnění úkolů podle tohoto článku mohou být sděleny příslušným donucovacím orgánům členských států. Rovněž je možné, aby je ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀, pokud jde o přepravu zbraní, a členské státy, které jsou ochotny tak učinit, pokud jde o přepravu omamných látek, sdělily v souladu s použitelným právem třetím státům, jež si přejí vykonávat svou pravomoc ve vztahu k takovým osobám a takovému majetku, a příslušným orgánům Unie.

5. Na základě povolení, která uděluje v jednotlivých případech Rada, mohou být uzavřeny dohody se třetími státy s cílem usnadnit členskému státu předávání osob zatčených a zadržovaných podle jeho vnitrostátního práva za účast na porušování zbrojního embarga OSN vůči Somálsku nebo na obchodování s omamnými látkami u pobřeží Somálska za účelem trestního stíhání těchto osob. Uvedené dohody obsahují podmínky pro předávání takových osob v souladu s příslušným mezinárodním právem, zejména s mezinárodním právem v oblasti lidských práv, aby bylo zejména zaručeno, že dotčené osoby nebudou vystaveny trestu smrti, mučení ani jakémukoli krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení.

▼ **M8***Článek 3***Jmenování velitele operace EU**

Velitelem operace EU je ode dne 29. března 2019 (12,00 hod. SEČ) jmenován viceadmirál Antonio MARTORELL LACAVE coby nástupce generálmajora Charlieho STICKLANDA OBE RM.

*Článek 4***Určení operačního velitelství EU**

1. Operační velitelství EU se do dne 29. března 2019 (12,00 hod. SEČ) nachází v Northwoodu ve Spojeném království.

2. Ode dne 29. března 2019 (12,00 hod. SEČ) se operační velitelství EU nachází v Rotě ve Španělsku, s výjimkou Střediska pro námořní bezpečnost v Africkém rohu (MSCHOA), které se nachází v Brestu ve Francii.

**▼ B***Článek 5***Plánování a zahájení operace**

Rozhodnutí o zahájení vojenské operace EU přijme Rada po schválení operačního plánu a pravidel zapojení a s ohledem na oznámení nabídky spolupráce, již učinila EU na základě bodu 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1816 (2008), prozatímní federální vládou generálnímu tajemníkovi OSN.

*Článek 6***Politická kontrola a strategické řízení****▼ M2**

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává na odpovědnost Rady a vysokého představitele Unie pro zahraniční otázky a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) politickou kontrolu a strategické řízení vojenské operace EU. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí v souladu s článkem 38 Smlouvy. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc měnit plánovací dokumenty včetně operačního plánu, linie velení a pravidel zapojení. Zahrnuje rovněž pravomoc přijímat rozhodnutí o jmenování velitele operace EU nebo velitele sil EU. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení vojenské operace EU, si ponechává Rada, které je nápomocen vysoký představitel.

**▼ B**

2. Politický a bezpečnostní výbor pravidelně podává zprávy Radě.

3. Předseda Vojenského výboru EU pravidelně podává Politickému a bezpečnostnímu výboru zprávy o průběhu vojenské operace EU. Politický a bezpečnostní výbor může v případě potřeby pozvat velitele operace EU nebo velitele sil EU na svá zasedání.

*Článek 7***Vojenské velení**

1. Vojenský výbor EU sleduje řádný výkon vojenské operace EU, za jejíž vedení odpovídá velitel operace EU.

2. Velitel operace EU pravidelně podává zprávy Vojenskému výboru EU. V případě potřeby může Vojenský výbor EU pozvat velitele operace EU nebo velitele sil EU na svá zasedání.

3. Předseda Vojenského výboru EU je hlavní kontaktní osobou pro velitele operace EU.

**▼ M11***Článek 8***Soudržnost reakce EU**

1. Vysoký představitel, velitel operace EU a velitel sil EU zajišťují úzkou koordinaci svých činností souvisejících s prováděním této společné akce.



**▼ M11**

2. „EUNAVFOR ATALANTA působí v úzké koordinaci s vojenskou misí Evropské unie s cílem přispět k výcviku somálských bezpečnostních sil (EUTM Somalia), s misí Evropské unie zaměřenou na budování kapacit v Somálsku (EUCAP Somalia) a s koordinovanou přítomností na moři na severozápadě Indického oceánu. Spolupracuje s operací Agénor a vyměňuje si informace s iniciativou pro zvyšování informovanosti o situaci na moři v Hormuzském průlivu pod evropským vedením (EMASOH).

3. EUNAVFOR ATALANTA v rámci svých prostředků a schopností podporuje příslušné programy Unie.

**▼ B***Článek 9***Vztahy s OSN, Somálskem, sousedními zeměmi a dalšími aktéry****▼ M2**

1. Vysoký představitel vystupuje jako hlavní kontaktní osoba pro styk s OSN, orgány Somálska, orgány sousedících zemí a s dalšími příslušnými aktéry. V rámci kontaktů s Africkou unií je vysokému představiteli nápomocen zvláštní zástupce EU při Africké unii.

**▼ B**

2. Na operační úrovni je velitel operace EU kontaktní osobou zejména pro organizace vlastníků plavidel a pro příslušná oddělení generálního sekretariátu Organizace spojených národů, Mezinárodní námořní organizace a Světového potravinového programu.

**▼ M10**

3. ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ podporuje v rámci svých prostředků a schopností, zejména prostřednictvím budování kapacit a výměny informací, Regionální středisko pro syntézu informací z námořní oblasti (RMIFC) na Madagaskaru a Regionální operační koordinační středisko (ROCC) na Seychelách.

**▼ B***Článek 10***Účast třetích států**

1. Aniž je dotčena rozhodovací samostatnost EU a jednotný institucionální rámec a v souladu s příslušnými pokyny Evropské rady, mohou být třetí státy vyzvány, aby se podílely na operaci.

2. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor, aby vyzval třetí státy k poskytnutí příspěvku a aby na doporučení velitele operace EU a Vojenského výboru EU přijal odpovídající rozhodnutí o přijetí navrhovaných příspěvků.

**▼ M2**

3. Podrobná pravidla účasti třetích států jsou předmětem dohod uzavřených postupem podle článku 37 Smlouvy. Jestliže EU a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích EU pro řešení krizí, použijí se ustanovení uvedené dohody v souvislosti s touto operací.

**▼ B**

4. Třetí státy, které poskytují pro vojenskou operaci EU významné vojenské příspěvky, mají ve vztahu k běžnému řízení operace stejná práva a povinnosti jako členské státy EU, které se účastní operace.

5. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor, aby přijal rozhodnutí o zřízení Výboru přispěvatelů, pokud třetí státy poskytnou významné vojenské příspěvky.

6. Podmínky předávání zadržených osob třetímu státu účastnícímu se operace budou stanoveny při uzavření dohod o účasti uvedených v odstavci 3.

**▼ M2***Článek 11***Postavení sil pod vedením EU**

Postavení sil pod vedením EU a jejich personálu, včetně jejich výsad, imunit a dalších záruk nezbytných pro plnění a řádné fungování jejich mise, které:

— jsou rozmístěny nebo přítomny na pevninském území třetích států,

— působí v pobřežních nebo vnitrozemských vodách třetích států,

budou dohodnuty postupem podle článku 37 Smlouvy.

**▼ M10****▼ B***Článek 13***Vztahy se státy vlajek chráněných plavidel**

Podmínky přítomnosti jednotek náležících ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ na palubě obchodních plavidel, zejména plavidel pronajatých pro účely Světového potravinového programu, včetně výsad, imunit a dalších záruk souvisejících s řádným průběhem operací, musí být dohodnuty se státem vlajky těchto plavidel.

*Článek 14***Finanční ustanovení**

1. Společné náklady vojenské operace EU spravuje ATHENA.

2. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU se stanoví na 8,3 milionů EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 33 odst. 3 rozhodnutí o ATHENĚ se stanoví na 30 %.

**▼ M4**

3. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU v období od 13. prosince 2012 do 12. prosince 2014 se stanoví na 14 900 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí Rady 2011/871/SZBP se stanoví na 0 %.

**▼ M5**

4. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské mise EU na období od 13. prosince 2014 do 12. prosince 2016 se stanoví na 14 775 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí 2011/871/SZBP se stanoví na 0 %.

**▼ M7**

5. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU na období od 13. prosince 2016 do 31. prosince 2018 se stanoví na 11 064 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/528 <sup>(1)</sup> se stanoví na 0 %.

**▼ M8**

6. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU na období od 1. ledna 2019 do 31. prosince 2020 se stanoví na 11 777 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2015/528 se stanoví na 0 %.

**▼ M10**

7. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU na období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2022 se stanoví na 9 930 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 25 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2015/528 se stanoví na 0 %.

**▼ M11**

8. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů vojenské operace EU na období od 1. ledna 2023 do 31. prosince 2024 se stanoví na 10 400 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 51 odst. 2 rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 <sup>(2)</sup> se stanoví na 0 % v prostředcích na závazky a 0 % v prostředcích na platby.

**▼ M8***Článek 14a***Přechodná finanční ustanovení**

1. Od 1. září 2018 jsou výdaje velitele operace EU jmenovaného v článku 3 a velitelství operace EU určeného v čl. 4 odst. 2 financovány v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2015/528.

2. Rada pověřuje Španělsko a Francii, aby předběžně financovaly společné náklady vzniklé podle odstavce 1 a žádaly o jejich náhradu v souladu s článkem 27 rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/528.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/528 ze dne 27. března 2015 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (Athena) a o zrušení rozhodnutí 2011/871/SZBP (Úř. věst. L 84, 28.3.2015, s. 39).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14).

▼ **M2**

## Článek 15

**Předávání informací OSN a jiným třetím stranám**

1. Vysoký představitel je oprávněn v souladu s bezpečnostními předpisy Rady předávat OSN a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely vojenské operace EU až do stupně utajení přiměřeného pro jednotlivé třetí strany <sup>(1)</sup>.

2. Vysoký představitel je oprávněn předávat OSN a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci neutajované dokumenty EU vztahující se k jednáním Rady o operaci, na které se vztahuje služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady <sup>(2)</sup>.

▼ **M6**

3. Vysoký představitel je oprávněn v souladu s bezpečnostními předpisy Rady a s výhradou výše uvedených ujednání mezi vysokým představitel a příslušnými orgány třetích stran předávat kombinovaným námořním silám vedeným USA prostřednictvím jejich velitelství, jakož i třetím státům, které se neúčastní koaličních námořních sil, a mezinárodním organizacím, které jsou přítomny v oblasti vojenské operace EU, utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely vojenské operace EU se stupněm utajení RESTREINT UE, a to na základě vzájemnosti v případech, kdy je takové předání informací a dokumentů v místě operace nezbytné z operačních důvodů.

▼ **M10**

4. ► **M11** EUNAVFOR ATALANTA ◀ se zmocňuje ke sdílení jiných informací než osobních údajů, které jsou v průběhu jejích operací shromažďovány o nezákonných nebo nepovolených činnostech, se skupinou odborníků pro Somálsko, s Úřadem OSN pro drogy a kriminalitu, se smíšenými námořními silami, s Regionálním střediskem pro syntézu informací z námořní oblasti (RMIFC) a s Regionálním operačním koordinačním střediskem (ROCC).

▼ **M11**

5. EUNAVFOR ATALANTA se zmocňuje k poskytování informací, které jsou v průběhu jejích operací shromažďovány o jiných nezákonných činnostech, než je pirátství, Interpolu v souladu s čl. 2 písm. h) a Europolu v souladu s čl. 2 písm. i). EUNAVFOR ATLANTA se zmocňuje k předávání informací, které jsou v průběhu jejích operací shromažďovány o podezřeních na nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, Národní ústředně Interpolu v Mogadišu.

▼ **M9**

6. Sdělování osobních údajů podle článku 2 se provádí v souladu s právem státu vlajky plavidla nebo letadla, který tyto osobní údaje zpracovává.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady (Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).

**▼ B***Článek 16***Vstup v platnost a ukončení**

1. Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Společná akce 2008/749/SZBP se zrušuje dnem uzavření koordinační jednotky zřízené uvedenou společnou akcí. Koordinační jednotka bude uzavřena ke dni zahájení operace uvedené v článku 6 této společné akce.

**▼ M11**

3. EUNAVFOR ATALANTA se ukončuje ke dni 31. prosince 2024.

**▼ B**

4. Tato společná akce bude zrušena po odsunu sil EU v souladu se schváleným plánem ukončení vojenské operace EU, a aniž jsou dotčena příslušná ustanovení rozhodnutí o ATHENĚ.

*Článek 17***Zveřejnění**

1. Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o jmenování velitele operace EU nebo velitele sil EU a rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru o přijetí příspěvků třetích států a zřízení Výboru přispěvatelů budou rovněž zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.